

Listino 2016

CAD CAM
echo




sweden & martina
I M P L A N T O L O G Y

servizio Scan Center

invio del modello
e del wax up
da parte
del laboratorio

1 • preparazione
del modello
e del wax up

2 • compilazione
del modulo

3 • invio del modello,
del wax up e della
relativa documentazione
allo Scan Center
Sweden & Martina

4 • spedizione del
manufatto
protesico al
laboratorio

servizio Milling Center

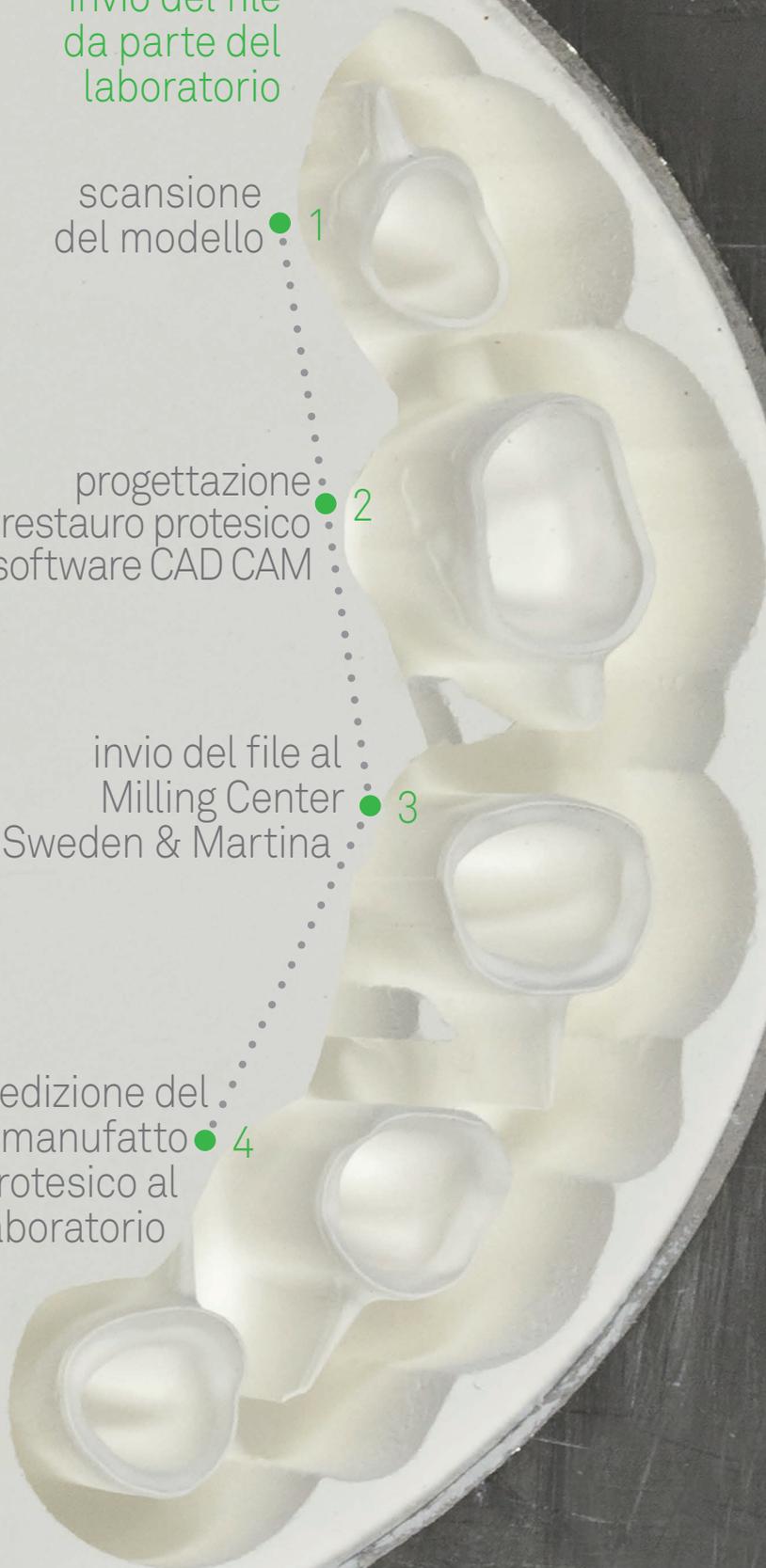
invio del file
da parte del
laboratorio

scansione
del modello ● 1

progettazione
del restauro protesico
con software CAD CAM ● 2

invio del file al
Milling Center
Sweden & Martina ● 3

spedizione del
manufatto ● 4
protesico al
laboratorio





Servizio Scan Center

Il servizio Scan Center è disponibile per tutti i laboratori che non sono dotati di scanner e software e modellazione ma che vogliono ugualmente beneficiare della protesi individualizzata Echo. È sufficiente inviare alla sede Sweden & Martina il modello e il wax up: il personale dello Scan Center provvederà a tutto il resto.

Caratteristiche dei modelli per il servizio Scan Center

Si raccomanda di confezionare i modelli e gli eventuali accessori con estrema cura e con materiali da imballaggio idonei a **garantirne l'integrità durante il trasporto.**

È consigliabile inviare allo Scan Center Echo modelli quanto più precisi e non deformabili, come ad esempio quelli in resina. Nel caso di modelli in gesso, è preferibile utilizzare **gesso extraduro.**

Modelli per protesi su denti naturali: I modelli inviati devono avere monconi sfilabili e ditching preparato. Non devono essere spruzzati con lacche spaziatrici e/o vernici opacizzanti. È consigliabile l'invio congiunto anche dell'antagonista e/o eventuali registrazioni occlusali, se possibile in articolatore. Il Milling Center Echo può replicare modellazioni (wax-up) di qualunque dimensione, dalle corone singole ai circolari, realizzate sia in cera che in resina.

Modelli per protesi su impianti: I modelli devono essere sviluppati con componentistica nuova (transfer e analoghi), in modo da garantire la massima precisione di accoppiamento delle piattaforme. Devono essere costruiti con mucosa artificiale estraibile, realizzata in silicone rosa o altro materiale adatto allo scopo. Gli eventuali wax up di protesi su impianti devono essere realizzati in resina, non in cera, per evitare possibili distorsioni.

Librerie implantari compatibili

3Shape System	Haereus (solo open 3Shape)	ZFX (Exocad)
Dental Wings System	3M (solo Dental Wings Open System)	EGS System (Exocad)
Exocad System	Sinergia (Exocad)	EGS System (DentalCad)
Amann Girrbach (Exocad)	Straumann (solo Dental Wings Open System)	Renishaw (Exocad)

Milling Center Echo

Il Milling Center Echo è dotato di fresatori all'avanguardia per la realizzazione di riabilitazioni mediante la sistematica CAD CAM da file provenienti da tutti i sistemi di scanner aperti. La precisione dei manufatti protesici è garantita da un controllo di qualità eseguito da odontotecnici specializzati. Il personale dell'assistenza tecnica monitora costantemente i file ricevuti dal Milling Center e contatta tempestivamente il laboratorio per gestire le esigenze particolari.



Condizioni generali di vendita e assistenza

Tempi di lavorazione

strutture CAD CAM avvitate su impianti	Invio file*: 4 gg lavorativi + spedizione
strutture CAD CAM cementate in disilicato, PEEK e Fibra di vetro	Invio file*: 4 gg lavorativi + spedizione
strutture CAD CAM cementate in zirconia, cromo cobalto (fresato e laser melt), PMMA, resina biomedicale	invio file*: 2 gg lavorativi + spedizione

*File inviati dopo le ore 12.00 vengono conteggiati come ricevuti il giorno seguente.

Servizio Scan Center : il conteggio dei tempi di consegna parte dal giorno successivo alla ricezione del pacchetto **per i lavori provvisti di wax-up.**

Per i lavori sprovvisti di wax up i tempi di consegna saranno conteggiati dall'approvazione del progetto da parte del cliente (l'approvazione deve essere ricevuta entro le ore 12 o il conteggio partirà dal giorno successivo). Le immagini per approvazione saranno inviate entro il giorno successivo all'arrivo del modello in Scan Center.

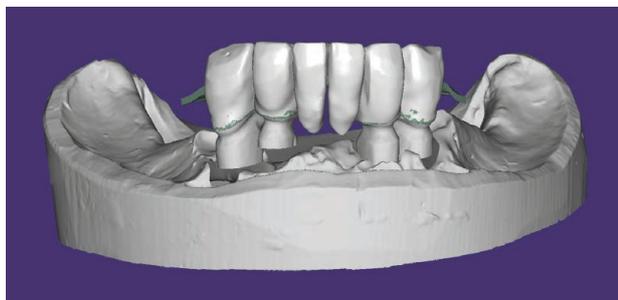
Assistenza telefonica 049-9124394 dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle 13:00 e dalle 14.00 alle 17:30.

Il servizio di assistenza tecnica si occupa di:

- Assistenza hardware (calibrazione e riparazione scanner forniti da Sweden & Martina con possibilità di connessione da remoto con la postazione del cliente).
- Assistenza software (scolarizzazione e progettazione software CAD con possibilità di connessione da remoto).
- Installazione librerie Sweden & Martina e librerie sistemi implantari compatibili nei principali software CAD, anche da remoto.
- Verifica di fattibilità delle lavorazioni entro il pomeriggio del giorno stesso, per file ricevuti entro le ore 12.00. La conferma di fattibilità dei file ricevuti nel pomeriggio verrà inviata entro le 12.00 del giorno seguente.

Wax up diagnostico e wax up ridotto

Tra i vari servizi offerti, lo Scan Center è in grado di operare la riduzione virtuale dei wax-up diagnostici, per generare un prodotto fresato che consideri già gli spessori per l'appoggio di cappette o ponti cementati oppure lo spessore dello strato ceramico nel caso di protesi avvitate. Per questo motivo nelle tabelle dei prezzi riportate nelle pagine a seguire si farà sempre una distinzione tra lavorazioni a partire da un wax-up già ridotto, quindi definitivo, rispetto a lavorazioni a partire da modelli privi di wax-up oppure provvisti di wax-up diagnostici, ma non ridotti.



Foro vite inclinato

Spesso le strutture avvitate presentano delle difficoltà estetiche a causa dell'angolazione degli impianti, che porta il foro vite in posizione vestibolare. Lo Scan Center è in grado di operare sia su scansioni e modellazioni, sia su modelli fisici, correggendo il foro vite in posizione esteticamente più opportuna, raggiungendo un'angolazione massima di 28°. Il manufatto verrà consegnato con apposite viti dedicate all'avvitamento angolato: sarà sufficiente per il laboratorio acquistare il rispettivo cacciavite. Il servizio ha un costo accessorio di € 30 per ogni foro, che comprende anche la relativa vite speciale. Il costo della eventuale vite di ricambio è di € 26.



Avvertenza importante

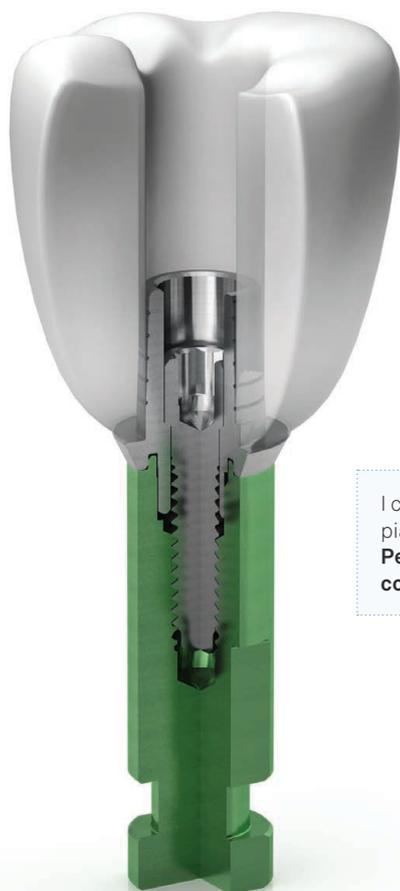
Se il modello viene inviato con wax-up già provvisto di fori inclinati, non sarà possibile riprodurre esattamente la preparazione, in quanto per garantire la corretta interazione tra il cacciavite e la testa della vite è necessario progettare i fori secondo algoritmi informatici molto precisi.

Connettori per incollaggio T-Connect

I supporti T-Connect consentono di realizzare corone integrali, pilastri e strutture multiple, con tecnica per incollaggio, in differenti materiali con tutti i sistemi CAD CAM aperti, tra cui Echo di Sweden & Martina, senza rinunciare alla precisione micrometrica nell'accoppiamento tra le piattaforme ottenibile con le componenti tradizionali.

Il manufatto fresato, sia esso in zirconia, disilicato di litio, cromo cobalto o altro materiale, viene consegnato separato dalla T-Connect: la solidarizzazione tra le due parti può essere eseguita a banco con cemento anaerobico. La riabilitazione protesica finale prevede una piccola base di appoggio in titanio Gr 5 che costituisce una interfaccia tra l'impianto e la corona. I connettori T-Connect aiutano inoltre a finalizzare protesi sviluppate a partire da una impronta intraorale perché **l'incollaggio facilita l'ottenimento della passivazione.**

Le viti di serraggio, anch'esse in titanio Gr 5, sono sempre fornite in dotazione. L'elenco completo delle viti di ricambio suddivise per piattaforma implantare è alle pagg. 30 e 31.



I connettori per incollaggio sono disponibili per tutte le piattaforme implantari Sweden & Martina.
Per la disponibilità relativa a piattaforme diverse, contattare lo Scan Center.

Le T-Connect sono disponibili sia in altezza 4 mm che in altezza 6 mm, sia nella versione riposizionabile per riabilitazioni singole sia in versione rotante per riabilitazioni multiple. Vedi tabelle complete pagg. 26-29.



T-Connect per riabilitazioni singole.



T-Connect per riabilitazioni multiple.

L'attenzione verso la materia prima

La gamma di materiali disponibili è in continua evoluzione per garantire ai laboratori la possibilità di scegliere la **soluzione più adatta ad ogni caso clinico** e per sperimentare le **novità del mercato**.

Tra le varie possibilità segnaliamo:

- Ossido di zirconio
- Titanio biomedicale grado 5 fresato
- Cromo cobalto biomedicale ceramizzabile fresato e laser-sinterizzato
- PEEK
- PMMA per provvisori 5 strati
- Fibra di vetro
- Disilicato di litio
- Resina nanoceramica
- Alluminio per test da laboratorio
- Plastica Calcinabile Fresata
- Composito integrale
- Ceramica feldspatica
- Vetroceramica
- Resina prototipata per prove estetiche



Avvertenza importante

Le caratteristiche tecniche delle materie prime utilizzate nel Milling Center Sweden & Martina sono consultabili sul sito internet www.sweden-martina.com

Di seguito riportiamo le caratteristiche di alcuni tra i materiali più utilizzati:

Titanio Biomedicale: i manufatti vengono fresati da cialde di titanio Gr 5, conforme agli standard ISO 5832-3 e ASTM F136-11. Questa lega di titanio con alluminio e vanadio garantisce un'ottima resistenza meccanica duratura nel tempo ed è particolarmente indicata per riabilitazioni full arch.



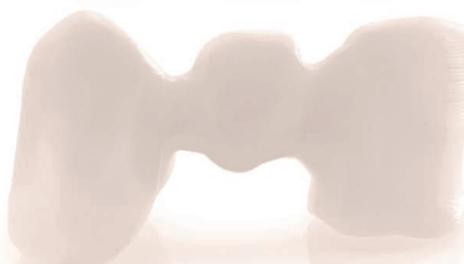
Cromo Cobalto: il Milling Center utilizza solamente speciali dischi in lega di Cromo Cobalto che non contengono nickel, berillio o gallio e che hanno come principali caratteristiche l'alta resistenza alla corrosione e una comprovata biocompatibilità. Sono disponibili anche strutture in cromo cobalto in laser melting.



PMMA per provvisori: la nuova tecnologia multistrato simula la naturale progressione cromatica della dentina e dello smalto naturale con sfumature accuratamente calibrate, grazie ai 5 layers sovrapposti di polimero. La trasparenza differenziata in ogni singolo strato del disco crea un effetto tridimensionale e di naturale trasparenza, conferendo al provvisorio una straordinaria resa estetica.



PEEK: è il nuovo materiale di riferimento per protesi fisse, soprattutto per pazienti con particolari problemi di allergie, perfetto per barre e riabilitazioni avvitate. I manufatti in PEEK sono radiopachi quindi in caso di protesi avvitate su impianti è possibile controllare il corretto accoppiamento con la piattaforma implantare.



Pilastri customizzati e corone integrali singole con connettore per incollaggio T-Connect

I pilastri customizzati e le corone integrali singole con connettore per incollaggio T-Connect coniugano i benefici estetici e biologici dei nuovi materiali protesici alla precisione dell'**accoppiamento titanio-titanio nell'interfaccia tra impianto e abutment**. Il manufatto viene consegnato già comprensivo del connettore, realizzato in titanio Gr 5 in altezza 4 o 6 mm, e della relativa vite protesica, anch'essa in titanio Gr 5. Per l'incollaggio delle due parti si consiglia l'uso di un cemento anaerobico, dopo la cottura in forno del rivestimento ceramico.

I connettori per incollaggio sono disponibili per tutte le piattaforme implantari Sweden & Martina.
Per la disponibilità relativa a piattaforme diverse, contattare lo Scan Center.



In caso di necessità di connettori con foro angolato per particolari esigenze estetiche o anatomiche telefonare allo Scan Center per la verifica di fattibilità e l'eventuale quotazione.

listino	da file	modello con wax up definitivo	modello privo di wax up o da ridurre
zirconia	100	115	120
cromo cobalto fresato	80	95	100
cromo cobalto laser melt	65	80	85
PEEK	87	102	107
resina biomedicale per provvisori	62	77	82
fibra di vetro	67	82	87
disilicato di Litio	117	132	137

I prezzi riportati in tabella includono la vite di serraggio e il connettore.

Avvertenza importante

Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca. L'elenco completo delle viti di ricambio suddivise per piattaforma implantare è alle pagg. 30-31.

Direct/Toronto Bridge e ponti avvitati con connettore per incollaggio T-Connect

Soprattutto nel caso di strutture multiple fresate, il connettore per incollaggio è un valido aiuto per ottenere un'**ottima passivazione della struttura**. Inoltre l'utilizzo di **materiali estetici** beneficia della **resistenza del titanio a livello della connessione**. Il manufatto viene consegnato già comprensivo dei connettori in titanio Gr 5 e delle relative viti di serraggio, anch'esse in titanio Gr 5. Si ricorda che l'incollaggio dei connettori al ponte deve avvenire dopo la ceramizzazione.

Nel caso di realizzazione di mesostrutture, è possibile richiedere la realizzazione di fori filettati per inserimento attacchi. Gli attacchi non vengono forniti da Sweden & Martina. Si prega di contattare lo Scan Center Sweden & Martina per comunicare la tipologia di filetto richiesta e ottenere quotazione economica. È responsabilità del laboratorio fornire i dettagli corretti per la realizzazione della filettatura desiderata.



In caso di necessità di connettori con foro angolato per particolari esigenze estetiche o anatomiche telefonare allo Scan Center per la verifica di fattibilità e l'eventuale quotazione.

listino	da file	da file	da file	da file
numero elementi	2 elementi	3-4 elementi	5-8 elementi	9-14 elementi
zirconia	240	310	600	870
titanio biomedicale Grado 5	240	310	600	870
cromo cobalto fresato	240	310	600	870
PEEK	170	245	410	650
resina biomedicale per provvisori	160	235	400	640

Le strutture riportate in tabella includono le viti protesiche e i connettori.

listino	modello con wax up ridotto	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre			
numero elementi	2 elementi	3-4 elementi	5-8 elementi	9-14 elementi	2 elementi	3-4 elementi	5-8 elementi	9-14 elementi
zirconia	245	315	600	870	260	330	620	890
titanio biomedicale Grado 5	245	315	600	870	260	330	620	890
cromo cobalto fresato	245	315	600	870	260	330	620	890
PEEK	175	250	415	655	190	265	430	670
resina biomedicale per provvisori	165	240	405	645	180	255	420	660

Le strutture riportate in tabella includono le viti di serraggio e i connettori.

Avvertenza importante

Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca. L'elenco completo delle viti di ricambio suddivise per piattaforma implantare è alle pagg. 30-31.

Pilastri customizzati fresati e corone integrali fresate

I pilastri e le corone integrali sono fresati rispettando al massimo il profilo di emergenza definito dal file e dalla modellazione del wax-up. Grazie alla **lavorazione a cinque assi** è possibile ottenere una superficie che è stata standardizzata per coadiuvare la ritenzione degli strati ceramici.

I pilastri Echo sono realizzabili per tutte le piattaforme degli impianti Sweden & Martina, ma è possibile contattare lo Scan Center per la disponibilità di piattaforme diverse, la cui implementazione è in continua evoluzione.



listino	da file	modello con wax up definitivo	modello privo di wax up o da ridurre
zirconia*	85	100	105
titanio biomedicale Grado 5	85	100	105
cromo cobalto fresato	85	100	105
PEEK	90	95	100
resina biomedicale per provvisori	70	85	90

I prezzi riportati in tabella includono la vite protesica.

* L'abutment customizzato interamente in zirconia è realizzabile solo per le connessioni ad esagono esterno. Per le altre piattaforme questo tipo di riabilitazione prevede l'uso della T-Connect, quindi fare riferimento ai prezzi di pag. 13.

Avvertenza importante

Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca. L'elenco completo delle viti di ricambio suddivise per piattaforma implantare è alle pagg. 30-31.

Direct/Toronto Bridge e mesostrutture fresati avvitati su impianti

La produzione di ponti avvitati su impianti copre **sia le esigenze del provvisorio**, con materiali come la resina biomedicale, **sia del definitivo**.

È possibile realizzare le strutture anche su:

- **Abutment P.A.D.**, con il vantaggio di poter correggere eventuali disparallelismi tra gli impianti. Gli abutment P.A.D. non sono inclusi nella fornitura della struttura fresata e le viti in dotazione con quest'ultima hanno filetto M. 1.4.
- **Abutment Plain**, che sfruttano l'appoggio flat to flat. Gli abutment Plain non sono inclusi nella fornitura della struttura fresata e le viti in dotazione con quest'ultima hanno filetto M. 2.0.

Per le strutture in zirconia, si richiede una prova di Sheffield preventiva eseguita con una chiave di controllo in metallo (in alluminio) per poter godere dei termini di garanzia.

Nel caso di realizzazione di mesostrutture, è possibile richiedere la realizzazione di **fori filettati per l'inserimento di attacchi**. Gli attacchi non vengono forniti da Sweden & Martina. Si prega di contattare lo Scan Center per comunicare la tipologia di filetto richiesta e ottenere quotazione economica. È responsabilità del laboratorio fornire i dettagli corretti per la realizzazione della filettatura desiderata.



In tutte le strutture, ad eccezione di quelle in zirconia è possibile gestire l'inclinazione del canale della vite fino a 28° per ottenere un migliore risultato estetico. Si prega di contattare lo Scan Center Sweden & Martina al numero 049-9124394 per verificare fattibilità del progetto. Per il primo caso si dovrà acquistare anche un cacciavite dinamico per il serraggio delle viti specifiche per gestire fori inclinati. Si veda a pag. 33 per i codici degli avvitatori disponibili.

listino	da file	da file	da file	da file
numero elementi	2 elementi*	3-4 elementi*	5-8 elementi*	9-14 elementi*
zirconia	195	225	480	710
titanio biomedicale Grado 5	195	225	480	710
cromo cobalto fresato	195	225	480	710
PEEK	120	150	300	450
resina biomedicale per provvisori	110	140	280	400
Alluminio (per prova di Sheffield)	38	70	130	220

listino	modello con wax up ridotto	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre			
numero elementi	2 elementi*	3-4 elementi*	5-8 elementi*	9-14 elementi*	2 elementi*	3-4 elementi*	5-8 elementi*	9-14 elementi*
zirconia	200	230	485	715	215	240	500	730
titanio biomedicale Grado 5	200	230	485	715	215	240	500	730
cromo cobalto fresato	200	230	485	715	215	240	500	730
PEEK	125	155	305	455	140	170	320	470
resina biomedicale per provvisori	115	145	285	405	130	160	300	420
Alluminio (per prova di Sheffield)	43	75	135	225	58	90	150	240

*Gli elementi di una barra vengono calcolati in base ad una stima del software della volumetria occupata dalla protesi finale. Ad esempio una barra da canino a canino verrà conteggiata come 6 elementi.

I prezzi riportati nelle tabelle includono le viti di serraggio.

Avvertenza importante

Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca. L'elenco completo delle viti di ricambio suddivise per piattaforma implantare è alle pagg. 30-31.

Barre fresate avvitate su impianti

L'esperienza del Milling Center consente di ottenere **barre fresate a profili rettangolari, ovoidali o rotondi** altamente precisi per garantire un'ottima ritenzione da parte dei cavalieri. È possibile predisporre anche punti di avvitamento per attacchi sferici, Locator o altri attacchi particolari*.

Per le strutture in zirconia, si richiede una prova di Sheffield preventiva eseguita con una chiave di controllo in metallo (in alluminio) per poter godere dei termini di garanzia.



*Gli attacchi non vengono forniti da Sweden & Martina. Si prega di contattare lo Scan Center Sweden & Martina per comunicare la tipologia di filetto richiesta e ottenere quotazione economica. È responsabilità del laboratorio fornire i dettagli corretti per la realizzazione della filettatura desiderata.

listino	da file	da file	da file	da file
numero elementi	2 elementi*	3-4 elementi*	5-8 elementi*	9-14 elementi*
titanio biomedicale Grado 5	140	160	310	470
cromo cobalto fresato	140	160	310	470
PEEK	125	140	275	410
resina biomedicale per provvisori	115	130	255	360
Alluminio (per prova di Sheffield)	38	70	130	220

listino	modello con wax up ridotto	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre	modello privo di wax up o da ridurre			
numero elementi	2 elementi*	3-4 elementi*	5-8 elementi*	9-14 elementi*	2 elementi*	3-4 elementi*	5-8 elementi*	9-14 elementi*
titanio biomedicale Grado 5	145	165	315	475	160	180	330	450
cromo cobalto fresato	145	165	315	475	160	180	330	450
PEEK	130	145	280	415	145	160	295	430
resina biomedicale per provvisori	120	135	260	365	135	150	275	380
Alluminio (per prova di Sheffield)	43	75	135	225	58	90	150	240

*Gli elementi di una barra vengono calcolati in base ad una stima del software della volumetria occupata dalla protesi finale. Ad esempio una barra da canino a canino verrà conteggiata come 6 elementi.

I prezzi riportati nelle tabelle includono le viti di serraggio.

Avvertenza importante

Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca. L'elenco completo delle viti di ricambio suddivise per piattaforma implantare è alle pagg. 30-31.

Protesi su denti naturali: corone e ponti

Il centro di fresaggio Sweden & Martina produce manufatti di qualità industriale che garantiscono **tolleranze micrometriche** impossibili da raggiungere con le piccole postazioni di fresatura da laboratorio. Le macchine industriali di precisione riescono inoltre a garantire **spessori molto ridotti** nella zona di margine quindi facilmente gestibili dal punto di vista estetico, sfruttando tutte le **funzioni di controllo previste dal sistema**.

Oltre a ciò, i prodotti in ossido di zirconio seguono **un protocollo di sinterizzazione controllato di oltre 15 ore**, che evita le problematiche legate a porosità superficiali e deformazioni.



listino	da file	modello con wax up ridotto	modello privo di wax up o da ridurre
zirconia	50	65	70
titanio biomedicale Grado 5	38	53	58
cromo cobalto fresato	38	53	58
cromo cobalto laser melt	23	38	43
PEEK	45	60	65
resina biomedicale per provvisori	20	35	40
fibra di vetro	25	40	45
disilicato di Litio	75	90	95
composito integrale	45	60	65
PMMA calcinabile	15	30	35

Scanbody

Gli scanbody per impianti Sweden & Martina sono stati progettati per rilevare con precisione la posizione delle piattaforme implantari. Sono disponibili in due versioni: per uso extraorale, da utilizzare con lo scanner da laboratorio, oppure per uso intraorale, da utilizzare con le sistematiche per impronta digitale (scanner e telecamere intraorali).

Gli **scanbody da laboratorio Echo sono gli unici del mercato realizzati in Ergal**, una lega molto leggera di Alluminio 7075, gli scanbody intraorali monouso sono in PEEK.



Gli scanbody intraorali sono inclusi nelle seguenti piattaforme software:

Librerie implantari compatibili

3Shape System	Haereus (solo open 3Shape)	ZFX (Exocad)
Dental Wings System	3M (solo Dental Wings Open System)	EGS System (Exocad)
Exocad System	Sinergia (Exocad)	EGS System (DentalCad)
Amann Girrbach (Exocad)	Straumann (solo Dental Wings Open System)	Renishaw (Exocad)

Scanbody Premium TG

Scanbody riposizionabili per piattaforme:	Premium TG Piattaforma Medium	Premium TG Piattaforma Wide
<p>Scanbody da laboratorio in Ergal vite di serraggio inclusa</p> <p>€ 34.00</p>	<p>A-TG-CAMTRA-M</p> 	<p>A-TG-CAMTRA-W</p> 
<p>Scanbody in PEEK specifico per uso intraorale, vite di serraggio inclusa</p> <p>€ 38.00</p>	<p>A-TG-INT-CAMTRA-M</p> 	<p>A-TG-INT-CAMTRA-W</p> 
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio In dotazione con gli scanbody e ordinabile anche separatamente come ricambio</p>	<p>A-TG-VM-180 A-TG-VM-180-10</p>  <p>M 1.8</p>	<p>A-TG-VM-200 A-TG-VM-200-10</p>  <p>M 2.0</p>
<p>Scanbody da laboratorio in Ergal per abutment intermedi, vite di serraggio inclusa</p> <p>€ 34.00</p>	<p>A-TG-CAMTRABU-M</p> 	<p>A-TG-CAMTRABU-W</p> 
<p>Conf. singola € 18.00 Conf. da 10 pezzi € 114.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio In dotazione con gli scanbody per abutment intermedi e ordinabile anche separatamente come ricambio</p>	<p>A-TG-VP-140 A-TG-VP-140-10</p>  <p>M 1.4</p>	<p>A-TG-VP-140 A-TG-VP-140-10</p>  <p>M 1.4</p>

Scanbody Premium Kohno - Shelta - Prama

Scanbody riposizionabili per piattaforme:	Premium Ø 3.30 Shelta Ø 3.80 Prama Ø 3.80 – 4.25 – 5.00	Premium e Kohno Ø 3.80 Shelta Ø 3.80 – 4.25 – 5.00	Premium e Kohno Ø 4.25	Premium e Kohno Ø 5.00
Scanbody da laboratorio in Ergal, vite di serraggio inclusa € 34.00	A-CAMETRA330 	A-CAMETRA380 	A-CAMETRA425 	A-CAMETRA500 
Scanbody in PEEK specifico per uso intraorale, vite di serraggio inclusa € 38.00	A-INT-CAMTRA330 	A-INT-CAMTRA380 	A-INT-CAMTRA425 	A-INT-CAMTRA500 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4% Vite di serraggio in dotazione con gli scanbody e ordinabile anche separatamente come ricambio	VM2-180 VM2-180-10  M 1.8...	VM2-180 VM2-180-10  M 1.8...	VM2-200 VM2-200-10  M 2.0...	VM2-200 VM2-200-10  M 2.0...

Scanbody Outlink² - Syra

Scanbody riposizionabili per piattaforme:	Outlink ² Ø 3.30-4.10SP	Outlink ² Ø 4.10 Syra Ø 3.80-4.10-5.00 Syra Short Ø 4.10 - 5.00	Outlink ² Ø 5.00
Scanbody da laboratorio in Ergal diretti su analogo dell'impianto, vite di serraggio inclusa € 34.00	E-CAMETRA330 	E-CAMETRA410 	Utilizzare E-CAMETRA410
Scanbody in PEEK specifico per uso intraorale, vite di serraggio inclusa € 38.00	E-INT-CAMTRA330 	E-INT-CAMTRA410 	E-INT-CAMTRA500 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 81.00 IVA 4% Vite di serraggio in dotazione con gli scanbody e ordinabile anche separatamente come ricambio	VM-180 VM-180-10  M 1.8...	VM-200 VM-200-10  M 2.0...	VM-200 VM-200-10  M 2.0...

Scanbody Global

Scanbody riposizionabili per piattaforme:	Global Ø 3.80	Global Ø 4.30	Global Ø 4.80	Global Ø 5.50
Scanbody da laboratorio in Ergal, vite di serraggio inclusa € 34.00	U-CAMETRA2-380 	Utilizzare U-CAMETRA2-380	Utilizzare U-CAMETRA2-380	Utilizzare U-CAMETRA2-380
Scanbody in PEEK specifico per uso intraorale, vite di serraggio inclusa € 38.00	U-INT-CAMTRA380 	U-INT-CAMTRA430 	U-INT-CAMTRA480 	U-INT-CAMTRA550 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4% Vite di serraggio In dotazione con gli scanbody e ordinabile anche separatamente come ricambio	U-VM-180 U-VM-180-10  M 1.8...	U-VM-180 U-VM-180-10  M 1.8...	U-VM-180 U-VM-180-10  M 1.8...	U-VM-180 U-VM-180-10  M 1.8...

Scanbody per abutment P.A.D.

Scanbody riposizionabili per piattaforme:	P.A.D. (comune per tutte le piattaforme implantari)			
Scanbody da laboratorio in Ergal, vite di serraggio inclusa € 34.00	PAD-CAMETRA500 			
Conf. singola € 18.00 Conf. da 10 pezzi € 114.00 IVA 4% Vite di serraggio In dotazione con gli scanbody e ordinabile anche separatamente come ricambio	PAD-VP-140 PAD-VP-140-10  M 1.4...			

T-Connect

I supporti T-Connect consentono di realizzare pilastri, corone integrali e strutture multiple con tecnica per incollaggio con tutti i sistemi CAD CAM aperti, tra cui Echo di Sweden & Martina, senza rinunciare alla precisione micrometrica nell'accoppiamento tra le piattaforme. Il corpo conico delle T-Connect prevede delle scanalature che facilitano l'incollaggio con la struttura fresata dal laboratorio.

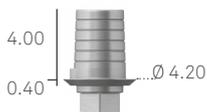
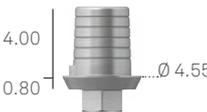
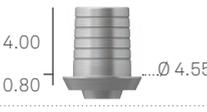
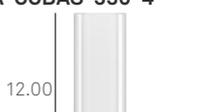
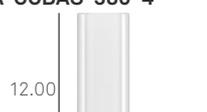
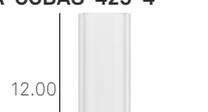
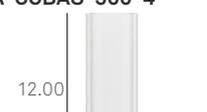
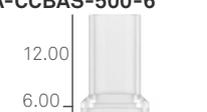
Apposite cannule da inserire sul corpo conico facilitano la modellazione del wax up nel rispetto dei volumi delle T-Connect; l'altezza totale di 12 mm aiuta a preservare il foro vite da accidentali ostruzioni.



T-Connect: Premium TG

piattaforma di connessione	piattaforma "M"	piattaforma "W"
<p>T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa</p> <p>€ 42.00</p>	<p>A-TG-BASTZR-S-M-4</p>	<p>A-TG-BASTZR-S-W-4</p>
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00</p> <p>Vite di serraggio In dotazione con le T-Connect e ordinabile anche separatamente come ricambio</p>	<p>A-TG-VM-180 A-TG-VM-180-10</p>	<p>A-TG-VM-200 A-TG-VM-200-10</p>

T-Connect: Premium - Kohno - Shelta - Prama

piattaforma di connessione	Premium Ø 3.30 Shelta Ø 3.80 Prama Ø 3.80 - 4.25 - 5.00	Premium e Kohno Ø 3.80 Shelta Ø 3.80 - 4.25 - 5.00	Premium e Kohno Ø 4.25	Premium e Kohno Ø 5.00
T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	A-BASTZR-S-330-4 	A-BASTZR-S-380-4 	A-BASTZR-S-425-4 	A-BASTZR-S-500-4 
T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 6 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	A-BASTZR-S-330-6 	A-BASTZR-S-380-6 	A-BASTZR-S-425-6 	A-BASTZR-S-500-6 
T-Connect per protesi multipla Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	A-BASTZR-M-330-4 	A-BASTZR-M-380-4 	A-BASTZR-M-425-4 	A-BASTZR-M-500-4 
T-Connect per protesi multipla Cono di cementazione H 6 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	A-BASTZR-M-330-6 	A-BASTZR-M-380-6 	A-BASTZR-M-425-6 	A-BASTZR-M-500-6 
Cannula per modellazione wax-up su T-Connect H. 4.00 mm € 25.00	A-CCBAS-330-4 	A-CCBAS-380-4 	A-CCBAS-425-4 	A-CCBAS-500-4 
Cannula per modellazione wax-up su T-Connect H. 6.00 mm € 25.00	A-CCBAS-330-6 	A-CCBAS-380-6 	A-CCBAS-425-6 	A-CCBAS-500-6 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 Vite di serraggio In dotazione con le T-Connect e ordinabile anche separatamente come ricambio	VM2-180 VM2-180-10 	VM2-180 VM2-180-10 	VM2-200 VM2-200-10 	VM2-200 VM2-200-10 

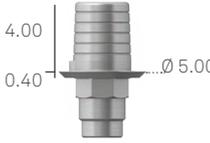
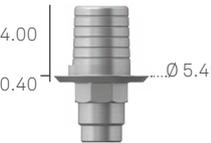
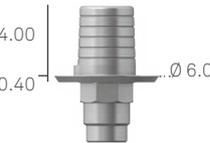
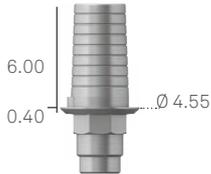
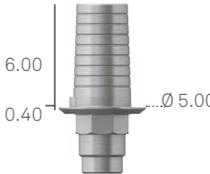
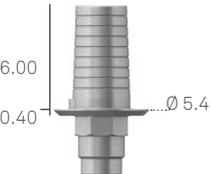
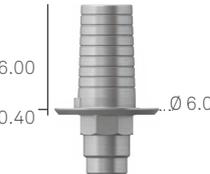
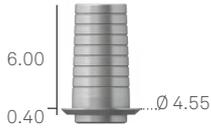
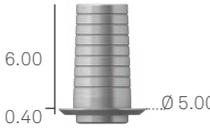
Torque di serraggio raccomandato: 20-25 Ncm.

Avvertenza importante

Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca.

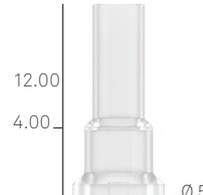
Tutti i prezzi si intendono al netto di IVA al 4% salvo dove diversamente indicato.

T-Connect: Global

diametro implantare	ø 3.80	ø 4.30	ø 4.80	ø 5.50
T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	U-BASTZR-S-380-4 	U-BASTZR-S-430-4 	U-BASTZR-S-480-4 	U-BASTZR-S-550-4 
T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 6 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	U-BASTZR-S-380-6 	U-BASTZR-S-430-6 	U-BASTZR-S-480-6 	U-BASTZR-S-550-6 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 Vite di serraggio In dotazione con le T-Connect e ordinabile anche separatamente come ricambio	U-VM-180 U-VM-180-10 	U-VM-180 U-VM-180-10 	U-VM-180 U-VM-180-10 	U-VM-180 U-VM-180-10 
diametro implantare	ø 3.80	ø 4.30	ø 4.80	ø 5.50
T-Connect per protesi multipla Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	U-BASTZR-M-380-4 	U-BASTZR-M-430-4 	U-BASTZR-M-480-4 	U-BASTZR-M-550-4 
T-Connect per protesi multipla Cono di cementazione H 6 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	U-BASTZR-M-380-6 	U-BASTZR-M-430-6 	U-BASTZR-M-480-6 	U-BASTZR-M-550-6 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 Vite di serraggio In dotazione con le T-Connect e ordinabile anche separatamente come ricambio	U-VMOU-180 U-VMOU-180-10 	U-VMOU-180 U-VMOU-180-10 	U-VMOU-180 U-VMOU-180-10 	U-VMOU-180 U-VMOU-180-10 

Torque di serraggio raccomandato: 20-25 Ncm.

T-Connect: Outlink² - Syra

piattaforma di connessione	Outlink ² Ø 3.30-4.10SP	Outlink ² Ø 4.10-5.00 Syra Ø 3.80-4.10-5.00 Syra Short Ø 4.10 - 5.00	Outlink ² Ø 5.00
T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	E-BASTZR-S-330-4 	E-BASTZR-S-410-4 	E-BASTZR-S-500-4 
T-Connect per protesi singola Cono di cementazione H 6 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	E-BASTZR-S-330-6 	E-BASTZR-S-410-6 	E-BASTZR-S-500-6 
T-Connect per protesi multipla Cono di cementazione H 4 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	E-BASTZR-M-330-4 	E-BASTZR-M-410-4 	E-BASTZR-M-500-4 
T-Connect per protesi multipla Cono di cementazione H 6 mm Vite di serraggio inclusa € 42.00	E-BASTZR-M-330-6 	E-BASTZR-M-410-6 	E-BASTZR-M-500-6 
Cannula per modellazione wax-up su T-Connect H. 4.00 mm € 25.00	A-CCBAS-330-4 	A-CCBAS-380-4 	A-CCBAS-500-4 
Cannula per modellazione wax-up su T-Connect H. 6.00 mm € 25.00	A-CCBAS-330-6 	A-CCBAS-380-6 	A-CCBAS-500-6 
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 81.00 Vite di serraggio In dotazione con le T-Connect e ordinabile anche separatamente come ricambio	VM-180 VM-180-10 	VM-200 VM-200-10 	VM-200 VM-200-10 

Torque di serraggio raccomandato: 20-25 Ncm.

Avvertenza importante

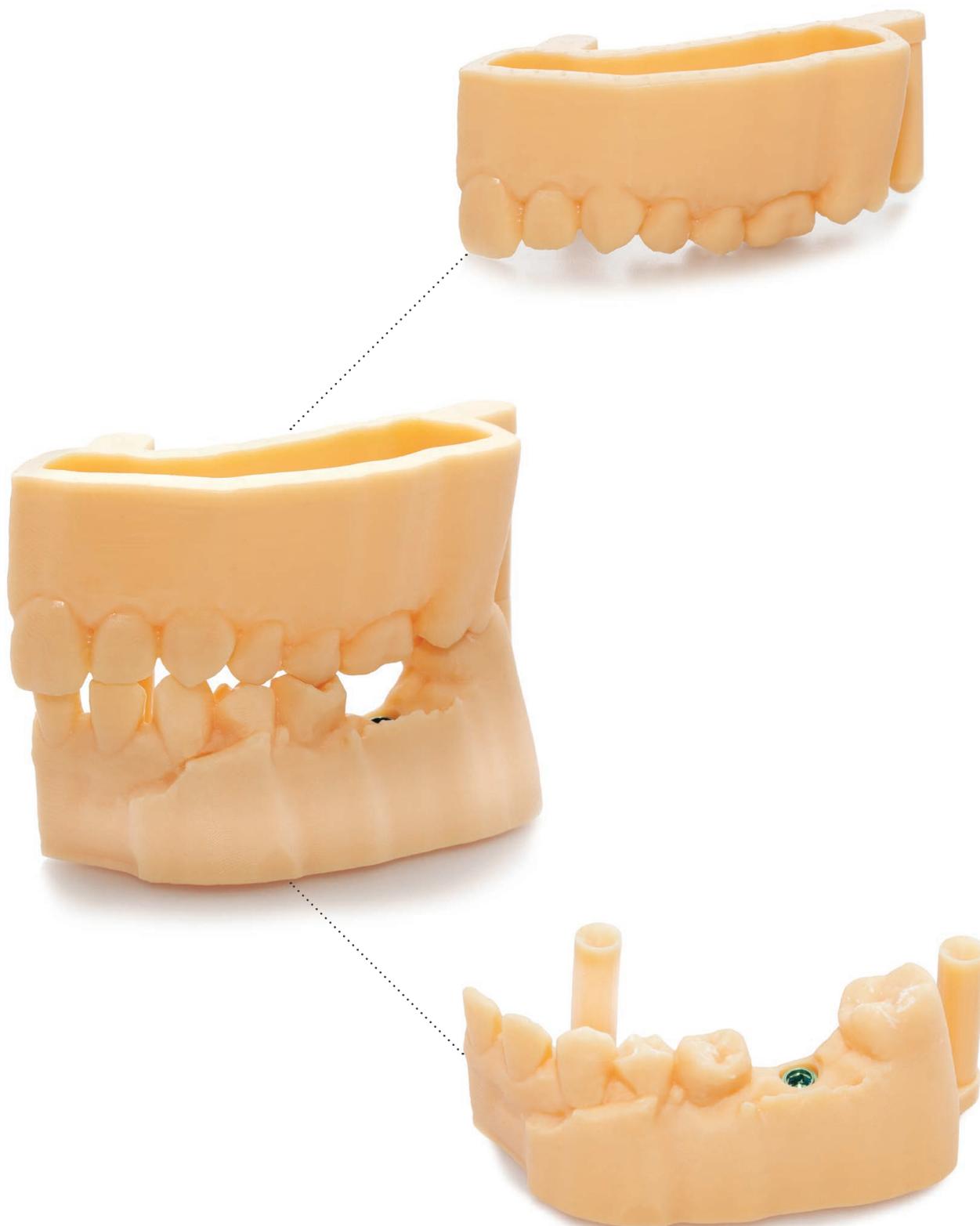
Si raccomanda di utilizzare sempre viti di prova per le fasi di laboratorio e di conservare la vite nuova in dotazione per il fissaggio definitivo in bocca.

Servizio di prototipazione rapida modelli per protesi

A completamento della gamma di protesi cad/cam Echo S&M offre un servizio di stampa 3D di modelli per protesi su impianti e su monconi.

Il servizio è realizzabile per tutti coloro che possono inviare file STL ottenuti con uno scanner intraorale.

I modelli sono realizzati mediante innovativi protocolli di addizione di materiale utilizzando accessori studiati specificatamente per stampa 3D.



Modelli in resina lucida progettati dal laboratorio

listino	con antagonista	senza antagonista
emiarcata	39	32
circolare completo	45	38

Modelli in resina lucida progettati da Sweden & Martina

listino	con antagonista	senza antagonista
emiarcata	55	48
circolare completo	61	54

Avvertenza importante

I prezzi riportati nelle tabelle non includono gli appositi analoghi, il cui costo è di € 40.30 ciascuno al netto di IVA

Viti di ricambio per protesi CAD CAM

Viti di ricambio per Premium TG

Viti di ricambio per piattaforme:	Premium TG Piattaforma Medium	Premium TG Piattaforma Wide
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio per protesi CAD CAM (tranne Direct Bridge in zirconia)</p>	<p>A-TG-VM-180 A-TG-VM-180-10</p>  <p>M 1.8...</p>	<p>A-TG-VM-200 A-TG-VM-200-10</p>  <p>M 2.0...</p>
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio per Direct Bridge in zirconia. Anellino di ammortizzazione della testa della vite di serraggio incluso</p>	<p>A-TG-VMZ-180 A-TG-VMZ-180-10</p>  <p>M 1.8...</p>	<p>A-TG-VMZ-200 A-TG-VMZ-200-10</p>  <p>M 2.0...</p>

Viti di ricambio per Premium Kohno - Shelta - Prama

Viti di ricambio per piattaforme:	Premium Ø 3.30 Premium Kohno Ø 3.80 Shelta Ø 3.80 – 4.25 – 5.00 Prama Ø 3.80 – 4.25 – 5.00	Premium e Kohno Ø 4.25 - 5.00
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio per protesi CAD CAM (tranne Direct Bridge in zirconia)</p>	<p>VM2-180 VM2-180-10</p>  <p>M 1.8...</p>	<p>VM2-200 VM2-200-10</p>  <p>M 2.0...</p>
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio per Direct Bridge in zirconia. Anellino di ammortizzazione della testa della vite di serraggio incluso</p>	<p>A-CAMTVABU180 A-CAMTVABU180-10</p>  <p>M 1.8...</p>	<p>A-CAMTVABU200 A-CAMTVABU200-10</p>  <p>M 2.0...</p>

Viti di ricambio per Outlink² - Syra

Viti di ricambio per piattaforme:	Outlink ² Ø 3.30-4.10SP	Outlink ² Ø 4.10-5.00 Syra Ø 3.80-4.10-5.00 Syra Short Ø 4.10 - 5.00
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 81.00 IVA 4% Vite di serraggio per protesi CAD CAM (tranne Direct Bridge in zirconia)	VM-180 VM-180-10  M 1.8...	VM-200 VM-200-10  M 2.0...
Conf. singola € 18.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4% Vite di serraggio per Direct Bridge in zirconia. Anellino di ammortizzazione della testa della vite di serraggio incluso	-	E-CAMTVABU200  M 2.0...

Viti di ricambio per Global

Viti di ricambio per piattaforme:	Global Ø 3.80-4.30-4.80-5.50	
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4% Vite di serraggio per protesi CAD CAM riposizionabile	U-VM-180 U-VM-180-10  M 1.8...	
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4% Vite di serraggio per protesi CAD CAM non riposizionabile (tranne Direct Bridge in zirconia)	U-VMOU-180 U-VMOU-180-10  M 1.8...	
Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4% Vite di serraggio per Direct Bridge in zirconia. Anellino di ammortizzazione della testa della vite di serraggio incluso	A-TG-VMZ-180 A-TG-VMZ-180-10  M 1.8...	

Viti di ricambio per abutment P.A.D.

Viti di ricambio per piattaforme:	P.A.D. (comune per tutte le piattaforme implantari)
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio per protesi CAD CAM (tranne Direct Bridge in zirconia)</p>	<p>PAD-VP-140 PAD-VP-140-10</p>  <p>M 1.4...</p>
<p>Vite di serraggio per Direct Bridge in zirconia. Anellino di ammortizzazione della testa della vite di serraggio incluso</p> <p>Conf. singola € 18.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p>	<p>PAD-VACM-140 PAD-VCAM-140-10</p>  <p>M 1.4...</p>

Viti di ricambio per abutment Plain

Viti di ricambio per piattaforme:	Plain (comune per tutte le piattaforme implantari)
<p>Conf. singola € 15.00 Conf. da 10 pezzi € 95.00 IVA 4%</p> <p>Vite di serraggio per protesi CAD CAM</p>	<p>A-PLAIN-VP200 A-PLAIN-VP200-10</p>  <p>M 2.0...</p>

Ricambi vari

Ricambi	Comune per tutte le piattaforme implantari
<p>Conf. da 10 pezzi € 28.00 IVA 4%</p> <p>Anellini di ammortizzazione della testa della vite di serraggio, di ricambio, per pilastri individuali in ossido di zirconio ECHO in PEEK classic e per sovrastrutture in ossido di zirconio</p>	<p>CAMPRON205-10</p> 

Avvertenza importante

Il serraggio definitivo in bocca al paziente dovrà essere effettuato dal medico con viti nuove e con l'ausilio del cricchetto dinamometrico incluso in tutti i kit chirurgici, esercitando un torque massimo di 20-25 Ncm.

Avvitatori protesici

Descrizione	Codice	Prezzo
Vite di serraggio M 1.8 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Premium Kohno: \varnothing 3.30, \varnothing 3.80, \varnothing 3.80 SP Shelta: tutti i diametri SheltaSL: tutti i diametri Prama: tutti i diametri	HSM-20-EX 	€ 35.00
Vite di serraggio M 2.0 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Premium Kohno: \varnothing 4.25, \varnothing 4.25 SP, \varnothing 5.00	HSML-20-EX 	€ 35.00
Vite di serraggio M 1.8 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Premium TG: \varnothing 3.30, \varnothing 3.80, \varnothing 4.25	HSMXL-20-EX 	€ 35.00
Vite di serraggio M 2.0 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Premium TG: \varnothing 5.00	HSM-20-CA 	€ 40.00
Vite di serraggio M 1.8 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Outlink²: \varnothing 3.30, \varnothing 4.10SP	AVV2-ABUT 	€ 43.50

Manopole e adattatori

Descrizione	Codice	Prezzo
Vite di serraggio M 2.0 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Outlink²: \varnothing 3.75, \varnothing 4.10, \varnothing 5.00 Syra: tutti i diametri	AVV3-MAN-DG 	€ 49.00
Vite di serraggio M 1.8 per protesi CAD CAM delle piattaforme: Global: protesi riposizionabile tutti i diametri	AVV-CA-DG-EX 	€ 96.00

Avvertenza importante

Per le fasi di laboratorio si raccomanda di serrare le viti manualmente esercitando un torque moderato. Il serraggio definitivo in bocca al paziente dovrà essere effettuato dal medico con viti nuove e con l'ausilio del cricchetto dinamometrico incluso in tutti i kit chirurgici, esercitando un torque massimo di 20-25 Ncm.

Viti per fori inclinati

Descrizione	Codice	Prezzo
Vite di serraggio M 1.8 per protesi CAD CAM con foro inclinato delle piattaforme: Premium Kohno: \varnothing 3.30, \varnothing 3.80, \varnothing 3.80 SP Shelta: tutti i diametri SheltaSL: tutti i diametri Prama: tutti i diametri	TPDH18L66  M 1.8...	€ 26.00
Vite di serraggio M 2.0 per protesi CAD CAM con foro inclinato delle piattaforme: Premium Kohno: \varnothing 4.25, \varnothing 4.25 SP, \varnothing 5.00	TPDH2L66  M 2.0...	€ 26.00
Vite di serraggio M 2.0 per protesi CAD CAM con foro inclinato delle piattaforme: Outlink²: \varnothing 3.30, \varnothing 4.10SP	TPDH18L52  M 2.0...	€ 26.00
Vite di serraggio M 1.8 per protesi CAD CAM con foro inclinato delle piattaforme: Outlink²: \varnothing 3.75, \varnothing 4.10, \varnothing 5.00 Syra: tutti i diametri	TPDH2L49  M 1.8...	€ 26.00

Avvertenza importante

Per la compatibilità delle viti per fori inclinati con piattaforme diverse da quelle sopra elencate, la cui disponibilità è in continua evoluzione, si prega di contattare lo Scan Center al numero 049-9124394.

Avvitatori per fori inclinati

Descrizione	Codice	Prezzo
Cacciavite per foro inclinato lunghezza 24 mm	DSPDCLH-24 	€ 78.00
Cacciavite per foro inclinato lunghezza 32 mm	DSPDCLH-32 	€ 78.00



rev.05-16



Sweden & Martina S.p.A.
Via Veneto, 10
35020 Due Carrare (PD), Italy
Tel. +39.049.9124300
Fax +39.049.9124290
info@sweden-martina.com
www.sweden-martina.com

Sweden & Martina Mediterranea S.L.
Sorolla Center, Oficina 801
Avda Cortes Valencianas 58, 8pl
46015-Valencia, Spain
Tel. +34.96.3525895
Tel. 900993963
info.es@sweden-martina.com

Sweden & Martina Deutschland GmbH
Rupert-Mayer-Straße 46
D - 81379 München
Germany
Hotline 08001827699
info.de@sweden-martina.com

Sweden & Martina Inc.
c/o DCI Management
301 Pleasant St.
Abbottstown, 17301 PA, US
Toll free 844-8MARTINA
844-862-7846
info.us@sweden-martina.com